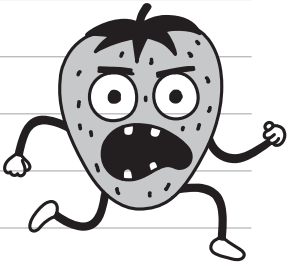
STRAŠIDELNÉ PRÍBEHY skvelých kamošov



Jeff Kinney

napísal
Rowley Jefferson



ROWLEY JEFFERSON NAPÍSAL AJ:

Denník skvelého kamoša

Dobrodružstvo skvelých kamošov

SÉRIA DENNÍK ODVÁŽNEHO BOJKA:

Denník odvážneho bojka

Denník odvážneho bojka 2: Rodrick je šéf

Denník odvážneho bojka 3: Posledná kvapka

Denník odvážneho bojka 4: Prázdniny pod psa

Denník odvážneho bojka 5: Krutá pravda

Denník odvážneho bojka 6: Ponorková choroba

Denník odvážneho bojka 7: Piate koleso na voze

Denník odvážneho bojka 8: To je ale smola

Denník odvážneho bojka 9: Dlhá cesta

Denník odvážneho bojka 10: Drsná škola

Denník odvážneho bojka 11: Dvojitý podfuk

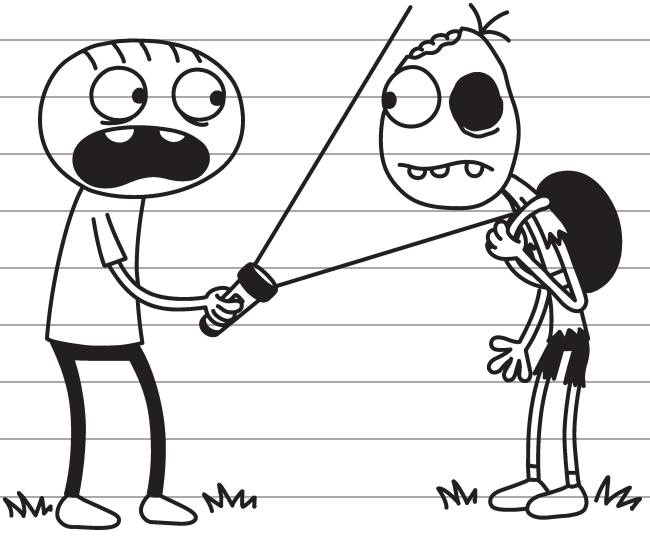
Denník odvážneho bojka 12: Rodinný úlet

Denník odvážneho bojka 13: Snehová bitka

Denník odvážneho bojka 14: Na spadnutie

Denník odvážneho bojka 15: Dolu vodou

STRAŠIDELNÉ PRÍBEHY skvelých kamošov



Jeff Kinney

napísal
Rowley Jefferson

stonožka

Jeff Kinney
Rowley Jefferson's Awesome
Friendly Spooky Stories

Text and illustrations copyright © 2021, Wimpy Kid, Inc. ROWLEY JEFFERSON'S AWESOME FRIENDLY™ SPOOKY STORIES and the design of the book's cover are trademarks and trade dress of Wimpy Kid, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.
First published in the English language in 2021 By Amulet Books, an imprint of ABRAMS, New York
ORIGINAL ENGLISH TITLE: ROWLEY JEFFERSON'S AWESOME FRIENDLY SPOOKY STORIES (All rights reserved in all countries by Harry N. Abrams, Inc.)
Cover design by Jeff Kinney, Marcie Lawrence, and Brenda E. Angelilli
Book design by Jeff Kinney
Translation 2021 by Elena Guričanová
Slovak edition 2021 by IKAR, a.s.

Preklad z anglického originálu Rowley Jefferson's Awesome Friendly Spooky Stories (Amulet Books, New York 2021) Elena Guričanová
Redakčná úprava Dana Guričanová
Úprava obálky podľa originálu Augustín Putera
Technická redaktorka Helena Oleňová
Vydalo vydavateľstvo IKAR, a.s. – Stonožka, Bratislava
v roku 2021 ako svoju 2 872. publikáciu v elektronickej podobe.
Prvé vydanie
Sadzba a zalomenie do strán ITEM, spol. s r. o., Bratislava

IKAR, a.s.
Miletičova 23
821 09 Bratislava
www.ikar.sk | ikar@ikar.sk

ISBN 978-80-575-1124-3

STRAŠIDELNÉ PRÍBEHY

Premena 2
Šibal 16
Kamoš duch 34
Hryzka 50
Hlava bez tela 62
Skener 84
Pivnica 94
Zdriemnutie 106
Škvrna 120
Múmia 136
Prírodovedný projekt 156
Zakázaná skrinka 170
Invázia 184
Démon 202

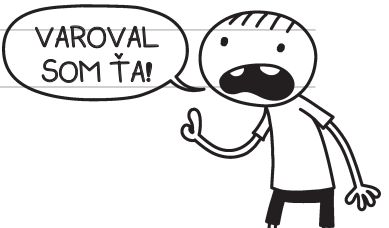
VAROVANIE

BÚÚ! Vyľakal som ťa?

Potom túto knižku radšej odlož a vyber si niečo menej strašidelné. Na svete je kopa iných knižiek o veselých veciach, ako sú jednorožce a šteniatka. Čítaj si zatiaľ tie a raz dorastieš aj na takúto.

Ale ak sa ti páčia príbehy o kostrách, zombíkoch a hlavách bez tela, schovaj sa pod perinu a čítaj ďalej.

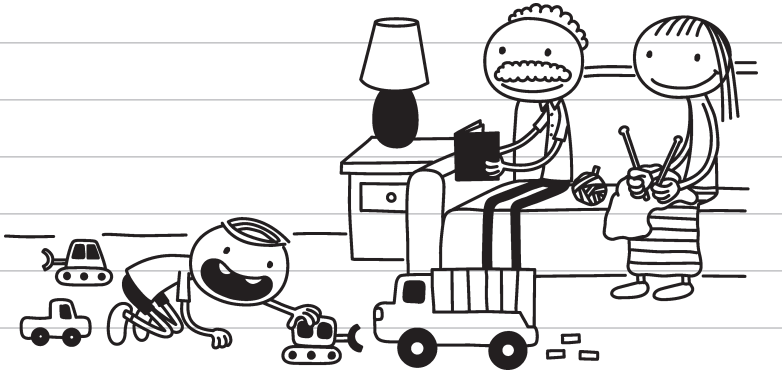
Keby ťa knižka predsa príliš vydesila, môžeš spať v posteli s rodičmi. Akurát im neprezraď, aký máš na to dôvod. Fakt nechcem, aby sa na mňa naštvali.



PREMENA



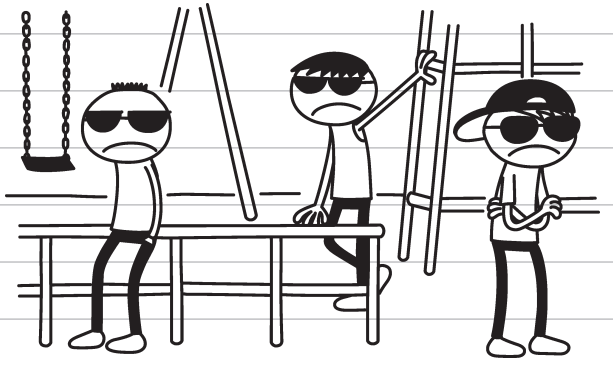
Bol raz jeden chlapec a volal sa Rowan. Rowan bol veľmi šťastné dieťa. Rodičia ho ľúbili a dávali mu veľa pekných hračiek.



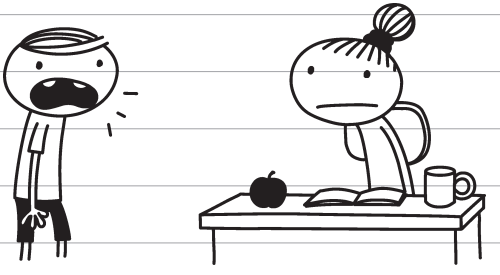
Rowan si hračky občas brával aj do školy a hral sa s nimi cez prestávku. Aspoň kým ho za to nejakí zlí chlapci nezačali šikanovať.



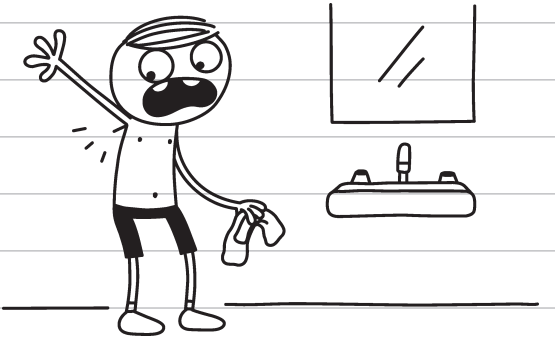
Rowan z toho bol smutný. Hranie sa s hračkami bolo podľa neho na detstve to najlepšie. Lenže jeho spolužiaci mali iný názor a stále sa snažili tváriť dospelejšie.



Jedného dňa Rowan v škole zacítil podivné šteklenie pod pazuchou. Netušil, čo sa deje. Poprosil učiteľku, aby ho pustila na záchod.



Na záchode si vyzliekol tričko a uprostred pazuchy si našiel jediný chlp. Úplne ho to šokovalo.

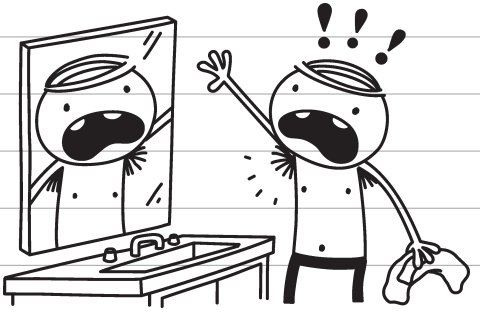


Nevedel, čo má robiť. Znovu si obliekol tričko a vrátil sa do triedy. Všetci vrátane učiteľky ako keby vedeli, že sa na ňom niečo zmenilo.

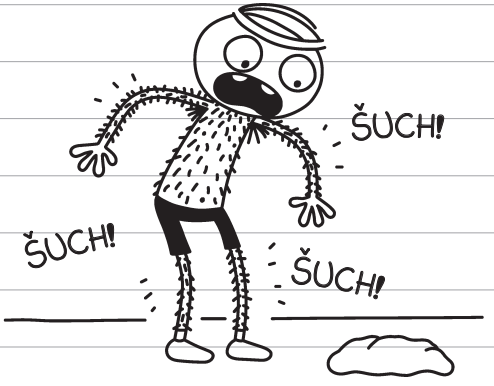


Zazvonilo na koniec vyučovania a Rowan rýchlo bežal domov. Jeho mama mávala v skrinke v kúpeľni pinzetu na vytrhávanie chlpov. Rowan sa už nevedel dočkať, že si ju požičia a vytrhne si ten chlp.

Vyzliekol si tričko a zistil, že má smolu. Pinzeta mu už nebude stačiť.



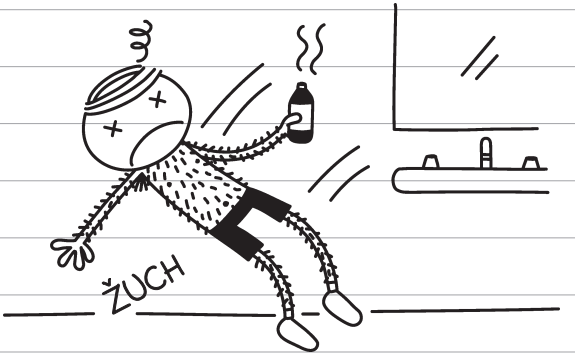
Chlpy mu zrazu začali rásť po CELOM TELE a o chvíľu bol zarastený od hlavy po päty.



Rowan už úplne panikáril. Prehrabával sa v rodičovskej skrinke v kúpeľni a hľadal niečo, čo by mu pomohlo. Našiel tú správnu vec.



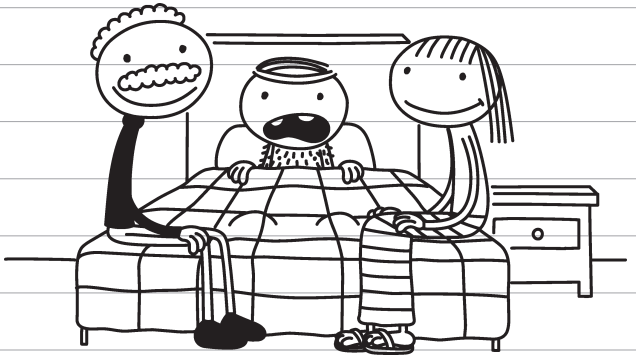
Lenže decká by sa nemali bez dovolenia hrabať v rodičovských veciach. Vraj prečo? Rowan otvoril fľaštičku a asi o dve sekundy z chemických výparov odpadol.



Rowan sa zobudil vo svojej posteli. Žeby sa mu o chlpoch len snívalo? Pozrel si na ruku a hneď sa presvedčil, že nie.



Do izby vošli jeho rodičia. Rowan sa bál, že sa chystajú vynadať mu. Veď bez dovolenia otvoril fľašku odstraňovača chlpov! No rodičia sa vôbec netvárili naštvane. Vlastne vyzerali dosť VESELO.



Na tento deň vraj čakali celé roky a musí nasledovať vážny rozhovor.

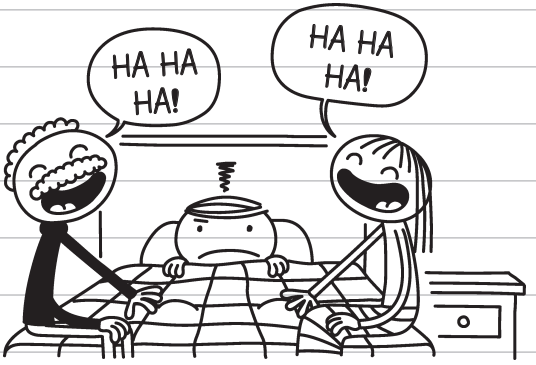
Rowan sa začudoval. O tom, ako vznikajú bábätká, mu už predsa hovorili. Lenže tentoraz mu rodičia chceli vysvetliť niečo INÉ.

V istom veku sa vraj telo dieťaťa začne meniť. Rowana pomyslenie na premenu vôbec nenadchýnalo. Bol so sebou úplne spokojný.

Už asi pochopil, čo mu rodičia chcú naznačiť. Spýtal sa:



Rodičia sa na tom začali strašne smiať. Rowan sa cítil trápne a oni sa len smiali a smiali. Trvalo veľmi dlho, než konečne PRESTALI.

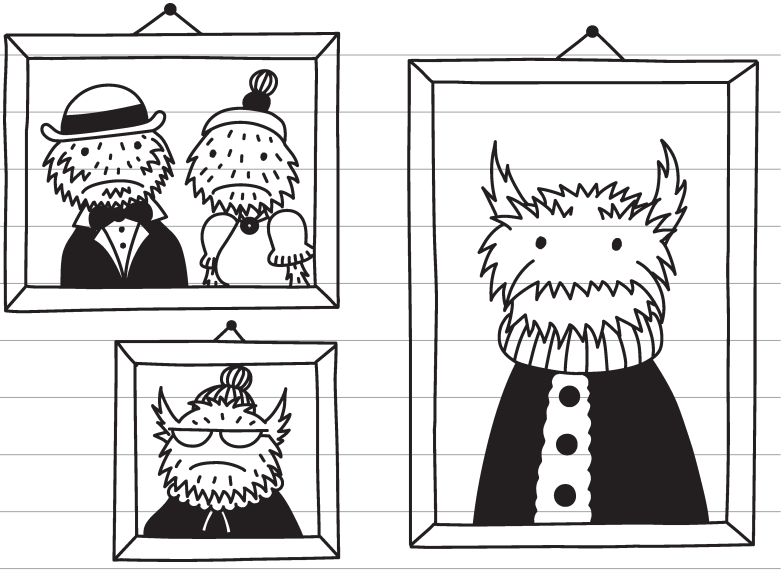


Rowanov tato si napokon utrel slzy z očí a uistil ho, že je ešte vždy chlapec. Akurát INÝ chlapec. Rowan sa spýtal, čo tým myslí. Dostal veľmi desivú odpoveď:



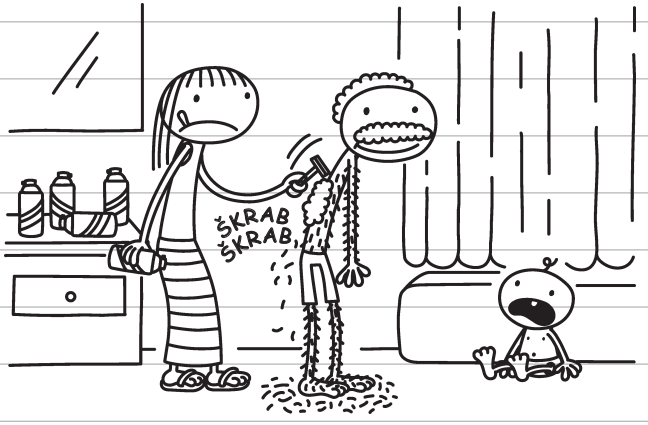
To Rowan jednoznačne NECHCEL počuť. Mama si všimla, ako vyplašene sa tvári. Uistila ho, že to treba OSLÁVIŤ.

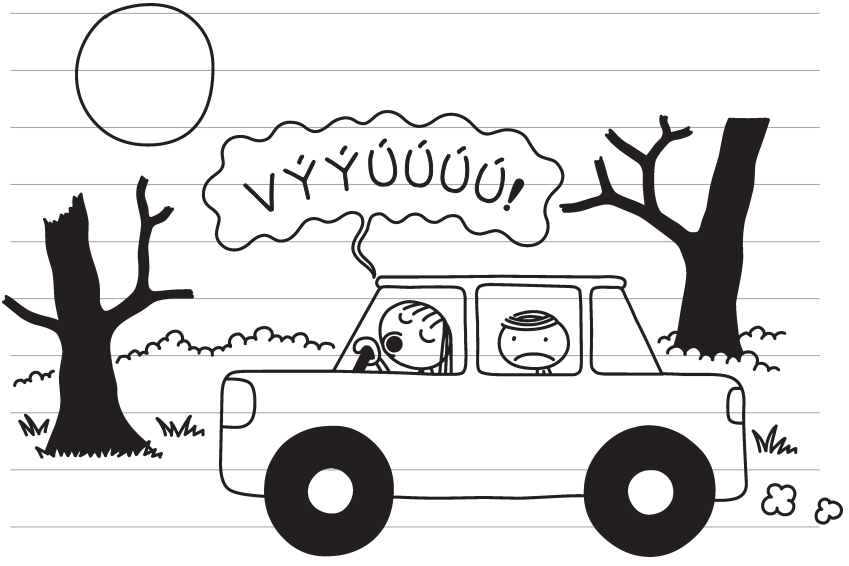
Povedali mu, že pochádza zo starobylého rodu vlkolakov. To by kadečo vysvetľovalo. Obrazy na stene pri schodisku Rowanovi už nepripadali divné.



Potom mu oznámili ĎALŠIU zlú správu: aj ONI DVAJA sú vlkolaci.

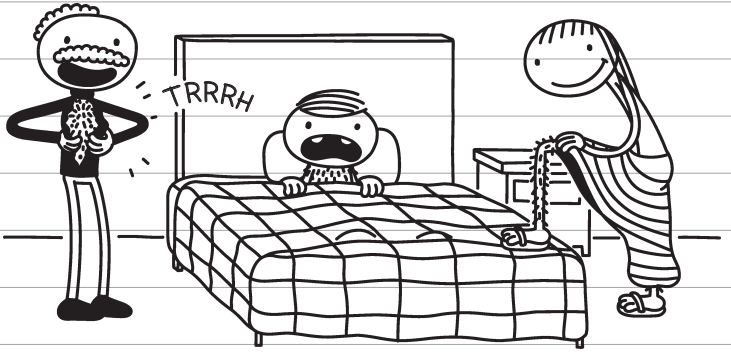
Rowan spomínal na všetky možné náznaky, ktoré si odmalička všimol. No asi si nechcel priznať, že jeho rodičia sú vlkolaci.





Potom sa Rowan rozplakal. Povedal, že by chcel byť obyčajné decko a žiť obyčajný život.

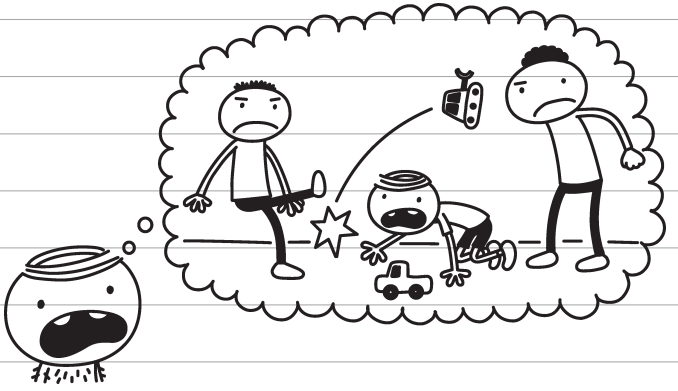
Rodičia ho ubezpečili, že aj vlkolaci môžu žiť normálny život. Akurát sa musia pravidelne holiť a skrývať pred svetom svoju skutočnú totožnosť.



Rowan sa však nechcel skrývať. Odjakživa ho predsa učili, že má byť sám sebou. Rowan sa toho odmietal vzdať.

Ale rodičia mu povedali, že na svete žijú aj obmedzení ľudia, ktorí nemajú radi nikoho odlišného.

Rowan si takých ľudí presne vedel predstaviť.

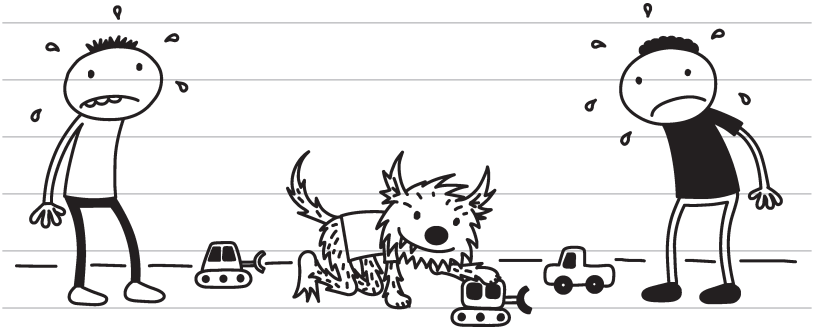


Potom rodičom dal ďalšiu otázku, hoci sa trochu bál odpovede.



Rodičia sa zatvárili trochu nervózne. O tom sa vraj porozprávajú neskôr.

Lenže Rowan odpoveď vytušil a na druhý deň si so sebou znovu vzal do školy hračky. Cez prestávku sa nikto neodvážil otravovať ho.



Rodičia si z Rowana zobrali príklad a aj ONI sa prestali skrývať. Odvtedy Rowan a jeho rodičia žili ako hrdí vlkolaci a všetci ostatní sa s tým museli zmieriť.

